

**GREFFE MUNICIPAL**

369, avenue Principale  
DÉGELIS (Québec)  
Tél. : (418) 853-2332  
Télec. : (418) 853-3464

**RÈGLEMENT NUMÉRO 721**

**AUTORISANT LA CIRCULATION DES VÉHICULES TOUT-TERRAIN SUR CERTAINS CHEMINS OU PORTIONS DE CHEMINS MUNICIPAUX**

**CONSIDÉRANT** que la *Loi sur les véhicules hors route* établit les règles relatives aux utilisateurs des véhicules hors route, notamment en déterminant les règles de circulation applicables aux véhicules hors route et en permettant la circulation sous réserve de conditions;

**CONSIDÉRANT** le paragraphe 14 de l'article 626 du *Code de la sécurité routière* qui accorde le pouvoir aux municipalités d'adopter un règlement permettant la circulation des véhicules hors route ou de certains types de véhicules hors route sur tout ou partie d'un chemin public dont l'entretien est à sa charge, dans les conditions et pour les périodes de temps qu'elle détermine;

**CONSIDÉRANT** que le présent règlement abroge et remplace le règlement 645 ou tout autre règlement relatif à la circulation des véhicules hors-route sur certains chemins municipaux;

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné le 4 avril 2022;

**CONSIDÉRANT** qu'un projet de règlement a été déposé à la séance régulière du 4 avril 2022;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Mme Lucienne Lagacé et unanimement résolu que le règlement numéro 721 soit adopté et qu'il soit statué par ledit règlement ce qui suit :

**ARTICLE 1 : PRÉAMBULE**

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

**ARTICLE 2 : TITRE ET NUMÉRO**

**2.1** Le présent règlement a pour titre « Règlement autorisant la circulation des véhicules tout-terrain sur certains chemins municipaux, et abrogeant le règlement 645 ».

**2.2** Le présent règlement porte le numéro 721 des règlements de la ville de Dégelis.

**ARTICLE 3 : OBJET**

L'objet du présent règlement vise à établir les chemins publics sur lesquels la circulation des véhicules tout-terrain est permise sur le territoire de la ville de Dégelis, le tout en conformité avec la *Loi sur les véhicules hors route*.

**ARTICLE 4 : VÉHICULES HORS ROUTE VISÉS**

Au sens de la *Loi sur les véhicules hors route*, le présent règlement s'applique aux véhicules tout-terrain motorisés suivants :

- a) Les motoquads, soit tout quad muni d'une selle et d'un guidon;
- b) Les autoquads, soit tout quad muni d'un ou de plusieurs sièges, d'un volant, de pédales et d'un cadre de protection, dont toutes les roues sont motrices et dont la masse nette n'excède pas 450 kg dans le cas des monoplaces et 750 kg dans le cas des multiplaces;

Avis de motion le 4 avril 2022 - Projet: 4 avril 2022  
Adoption le 2 mai 2022  
Adoption par les personnes habiles à voter .....  
Affichage le 7 avril 2022  
Publication le 7 avril 2022  
Promulgation 28 février 2023

- c) Les autres véhicules à trois roues ou plus munis d'un guidon, qui peuvent être enfourchés et dont la masse nette n'excède pas 600 kg. »

**ARTICLE 5 : LIEUX DE CIRCULATION**

La circulation des véhicules tout-terrain est permise sur les chemins municipaux suivants, sur les longueurs maximales prescrites, à savoir :

Identification du tracé	Nom et description	Longueurs maximales	Période de temps visée par l'autorisation
<b>A</b>	<b>Traverse de la Bienvenue</b> De l'intersection du chemin Neuf (lot 4 327 482) à l'intersection du chemin des Mille-Couleurs à Témiscouata-sur-le-Lac	213 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>B</b>	<b>Chemin Neuf</b> De l'intersection de la Traverse de la Bienvenue jusqu'au 646 chemin Neuf	3,20 km	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>C</b>	<b>Chemin de la rivière-aux-Sapins</b> Sur le chemin de la Rivière-aux-Sapins (lot 4 328 795-P)	234 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>D</b>	<b>Traverse agricole</b> Sur la traverse agricole (lot 4 327 971)	153 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>E</b>	<b>Chemin du Marais</b> Sur le chemin du Marais (lot 4 953 521)	118 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>F</b>	<b>Vieux Chemin</b> Sur le Vieux Chemin (lot 4 327 977), en front du 558 Vieux chemin	110 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>G</b>	<b>Route de Packington</b> Sur la route de Packington (lot 4 327 983)	82 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>H</b>	<b>Route Lapointe</b> Sur la route Lapointe (lot 4 327 987) jusqu'à l'intersection de l'avenue du Longeron	1,8 km	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>I</b>	<b>Avenue du Longeron</b> De l'intersection de la route Lapointe jusqu'à l'intersection de la 7 <sup>e</sup> Rue Ouest	955 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>J</b>	<b>7<sup>e</sup> Rue Ouest</b> Du 805 au 833 7 <sup>e</sup> Rue Ouest (lot 4 327 960)	479 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>K</b>	<b>2<sup>e</sup> Rang</b> À partir du 243 2 <sup>e</sup> Rang jusqu'au lot 4 327 914	2,79 km	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>L</b>	<b>Rue Industrielle</b> Sur toute la longueur de la rue Industrielle	705 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>M</b>	<b>Avenue de la Madawaska</b> De l'intersection de la rue Industrielle jusqu'au 1417 av. de la Madawaska	160 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>N</b>	<b>12<sup>e</sup> Rue Ouest</b> De l'intersection du sentier Quad jusqu'à l'intersection de l'avenue Principale	166 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>O</b>	<b>Avenue Principale</b> De l'intersection de la 12 <sup>e</sup> Rue Ouest jusqu'à l'intersection de l'avenue Thibault	306 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>P</b>	<b>Avenue Thibault</b> Sur toute la longueur de l'avenue Thibault (du 515 au 559 avenue Thibault)	769 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>Q</b>	<b>6<sup>e</sup> Rue Est &amp; pont Devlin</b> À partir du 549 6 <sup>e</sup> Rue Est jusqu'au pont Devlin, et jusqu'à l'intersection de la route 295	287 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>R</b>	<b>Route 295</b> À partir du 207 Route 295 jusqu'à l'intersection du rang Turcotte	77 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre

<b>Identification du tracé</b>	<b>Nom et description</b>	<b>Longueurs maximales</b>	<b>Période de temps visée par l'autorisation</b>
<b>S</b>	<b>Rang Turcotte</b> De l'intersection de la route 295 jusqu'à l'intersection de la rue Raymond	127 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>T</b>	<b>Rue Raymond – Section Est</b> De l'intersection du rang Turcotte jusqu'au sentier Quad balisé	150 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>U</b>	<b>Rang Gravel</b> De l'intersection de la rue Baseley jusqu'au 225 rang Gravel	789 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>V</b>	<b>9<sup>e</sup> Rue Est</b> De l'intersection de l'avenue Thibault jusqu'à l'intersection de l'avenue Bernier	63 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>W</b>	<b>Avenue Bernier</b> De l'intersection de la 9 <sup>e</sup> Rue Est jusqu'à l'intersection de la 8 <sup>e</sup> Rue Est	133 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>X</b>	<b>8<sup>e</sup> Rue Est</b> Sur toute la longueur de la 8 <sup>e</sup> Rue Est	219 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>Y</b>	<b>8<sup>e</sup> Rue Ouest</b> Sur toute la longueur de la 8 <sup>e</sup> Rue Ouest	439 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>Z</b>	<b>Avenue de l'Accueil</b> De l'intersection de la 8 <sup>e</sup> Rue Ouest jusqu'au 1077, av. de l'Accueil	95 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>AA</b>	<b>Avenue de l'Accueil</b> De l'intersection de la 8 <sup>e</sup> Rue Ouest jusqu'à l'intersection de la 7 <sup>e</sup> Rue Ouest	98 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>BB</b>	<b>7<sup>e</sup> Rue Ouest</b> De l'intersection de l'avenue de l'Accueil jusqu'à l'intersection de l'avenue Gagné	41 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>CC</b>	<b>Avenue Gagné</b> De l'intersection de la 7 <sup>e</sup> Rue Ouest - À partir du 464 avenue Gagné jusqu'à l'intersection de la 5 <sup>e</sup> Rue Ouest	230 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>DD</b>	<b>5<sup>e</sup> Rue Ouest</b> Sur toute la longueur de la 5 <sup>e</sup> Rue Ouest	272 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>EE</b>	<b>Avenue Principale</b> De l'intersection de la 5 <sup>e</sup> Rue Ouest jusqu'à la limite Nord de l'avenue Principale (189 av. Principale)	722 m	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>FF</b>	<b>Chemin Neuf</b> À partir de la limite nord de l'avenue Principale, soit du 613 au 646 chemin Neuf	1,6 km	1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre
<b>GG</b>	<b>Avenue du Longeron</b> À partir de 565 m au sud de l'intersection avec la rue Industrielle, jusqu'à la limite de l'avenue du Longeron, direction sud	8,8 km	<b>1<sup>er</sup> décembre au 30 avril</b>

Un croquis des endroits énumérés à l'article 5 est joint en annexe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

#### **ARTICLE 6 : RESPECT DE LA SIGNALISATION**

L'autorisation de circuler est accordée pour la période de temps et aux endroits prévus par la présence de signalisation routière appropriée.

#### **ARTICLE 7 : PÉRIODE DE TEMPS VISÉE**

L'autorisation de circuler aux véhicules tout-terrain est accordée sur les lieux ciblés pour la période de temps indiquée au tableau de l'article 5 du présent règlement.

**ARTICLE 8 : ABROGATION & REMPLACEMENT**

Le présent règlement abroge et remplace le règlement 645.

**ARTICLE 9 : ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur suivant la Loi.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**220506-7593**



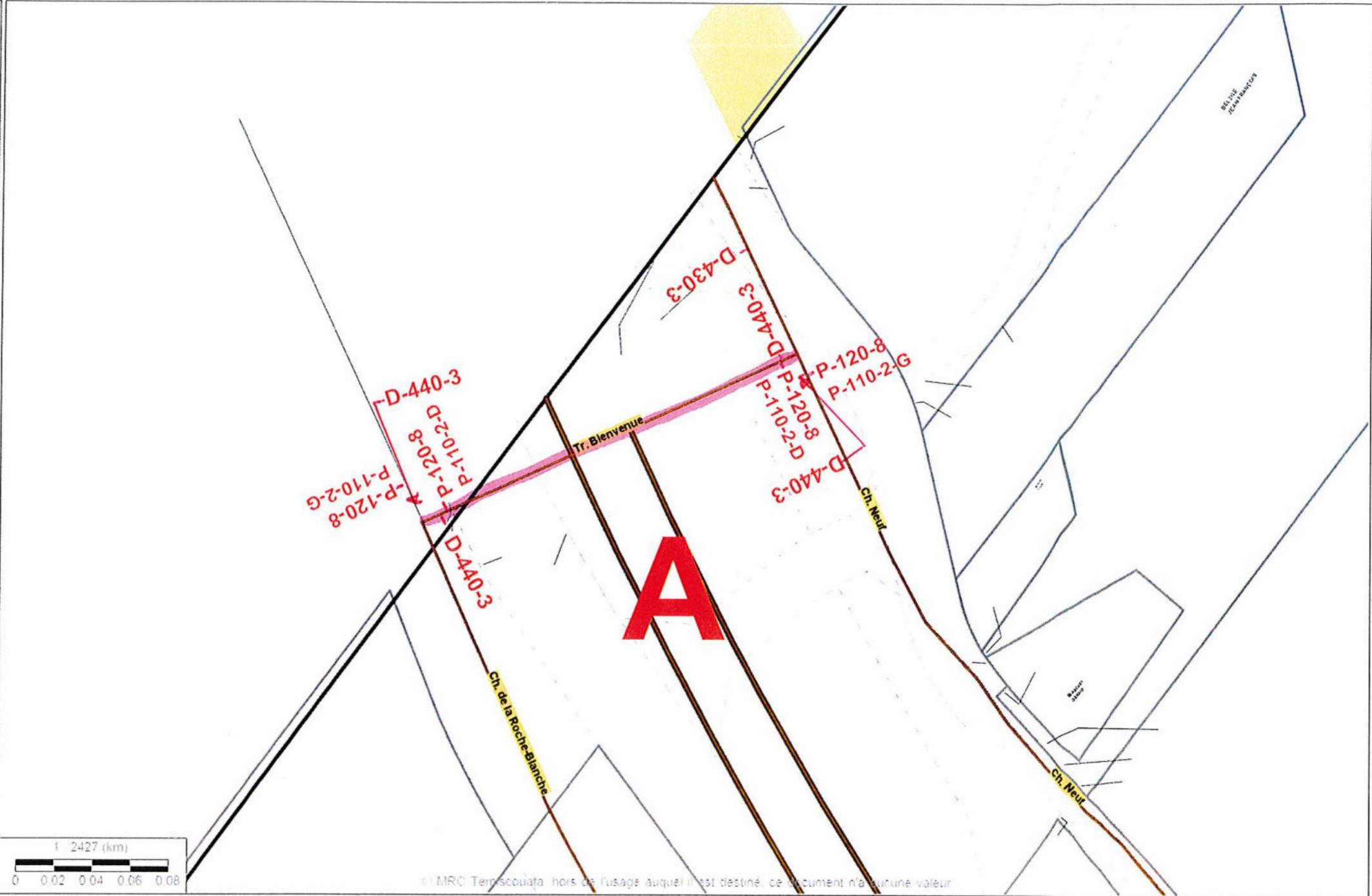
Gustave Pelletier, maire



Sébastien Bourgault, greffier

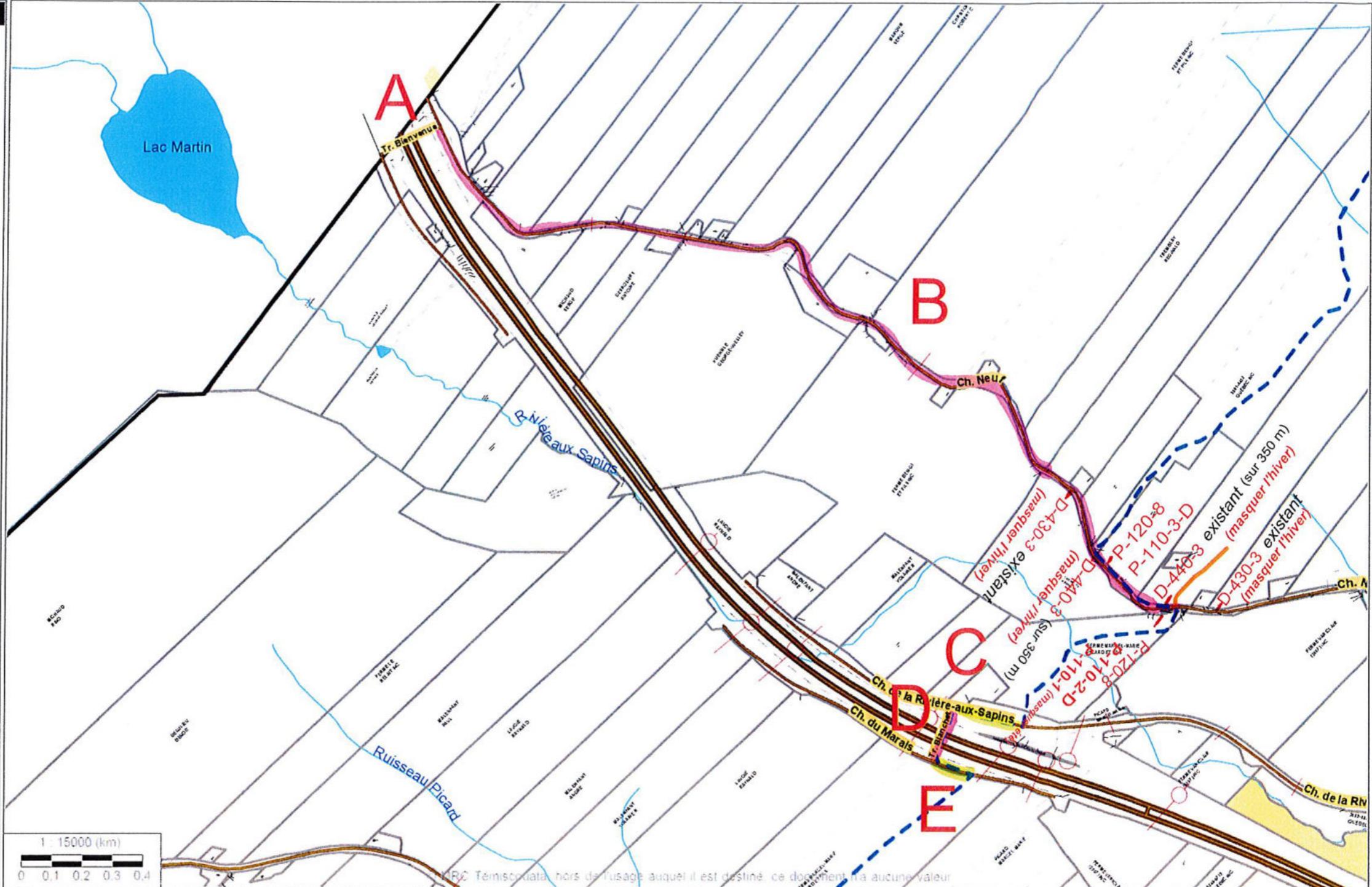
## Légende

- Annotations
- Sentier quad
- Route**
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Rue
- Chemin for. primaire
- Limite municipale
- ☒ Servitude
- Unité d'évaluation
- Cadastre
- Lac
- Cours d'eau
- Territoire public
- Territoire public intramunicipal (



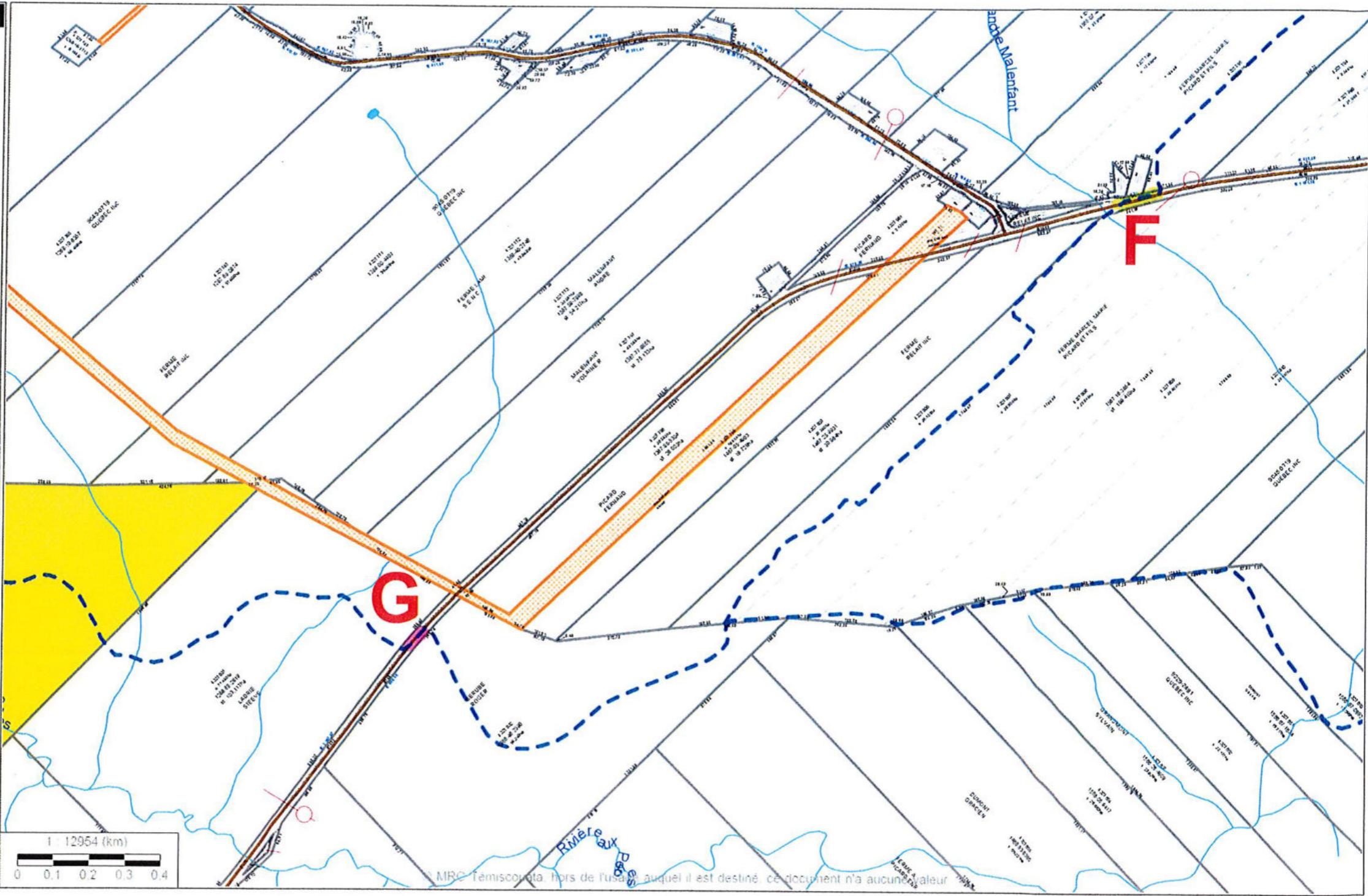
**Légende**

- Annotations
- Sentier quad
- Route**
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Rue
- Chemin for. primaire
- Limite municipale
- ☒ Servitude
- Unité d'évaluation
- ▭ Cadastre
- Lac
- Cours d'eau
- Territoire public
- Territoire public intramunicipal



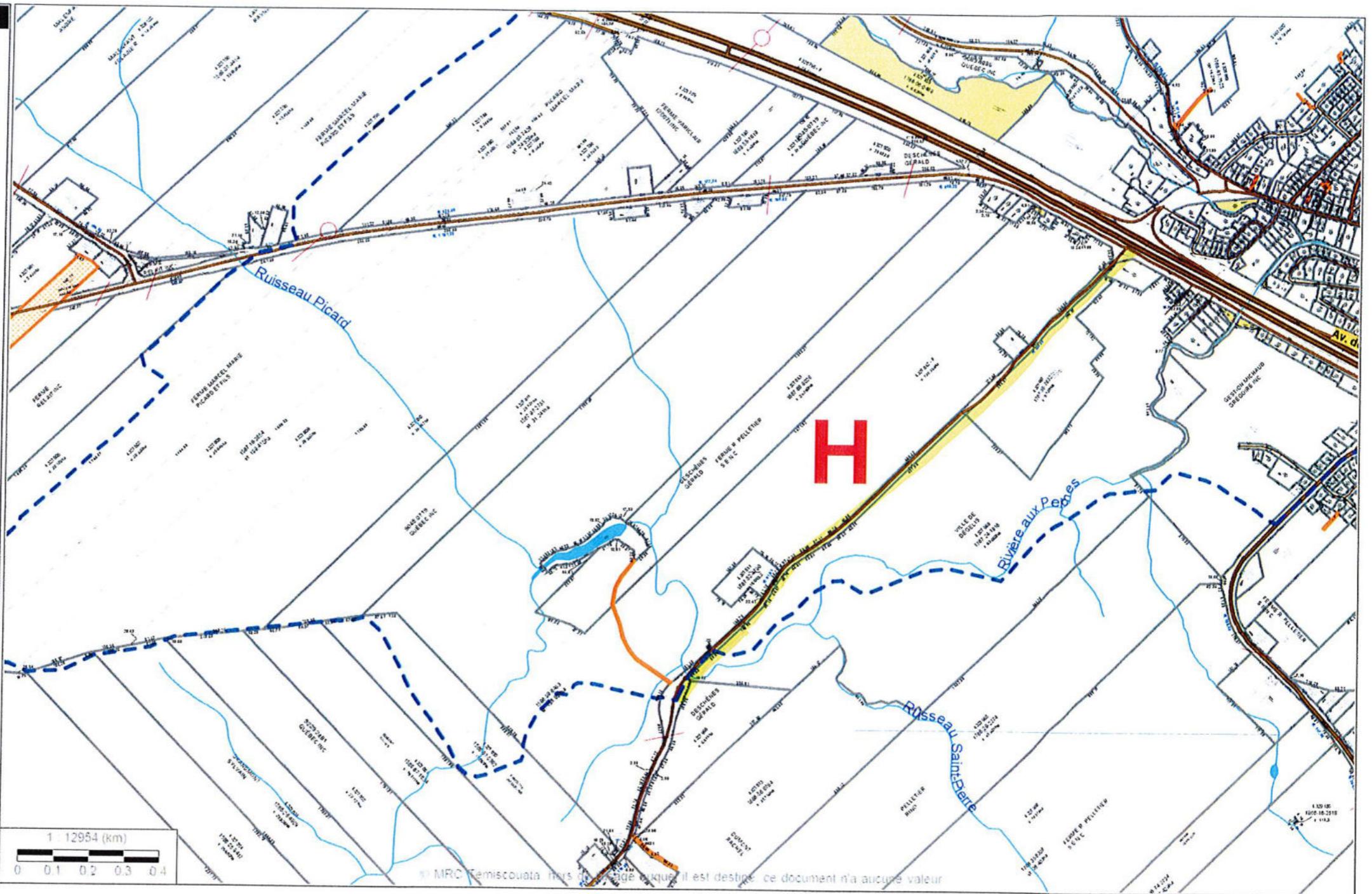
**Légende**

- Sentier quad
- Route**
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Rue
- Chemin for. primaire
- Limite municipale
- Servitude
- Unité d'évaluation
- Cadastre
- Lac
- Cours d'eau
- Territoire public
- Territoire public intramunicipal



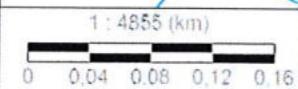
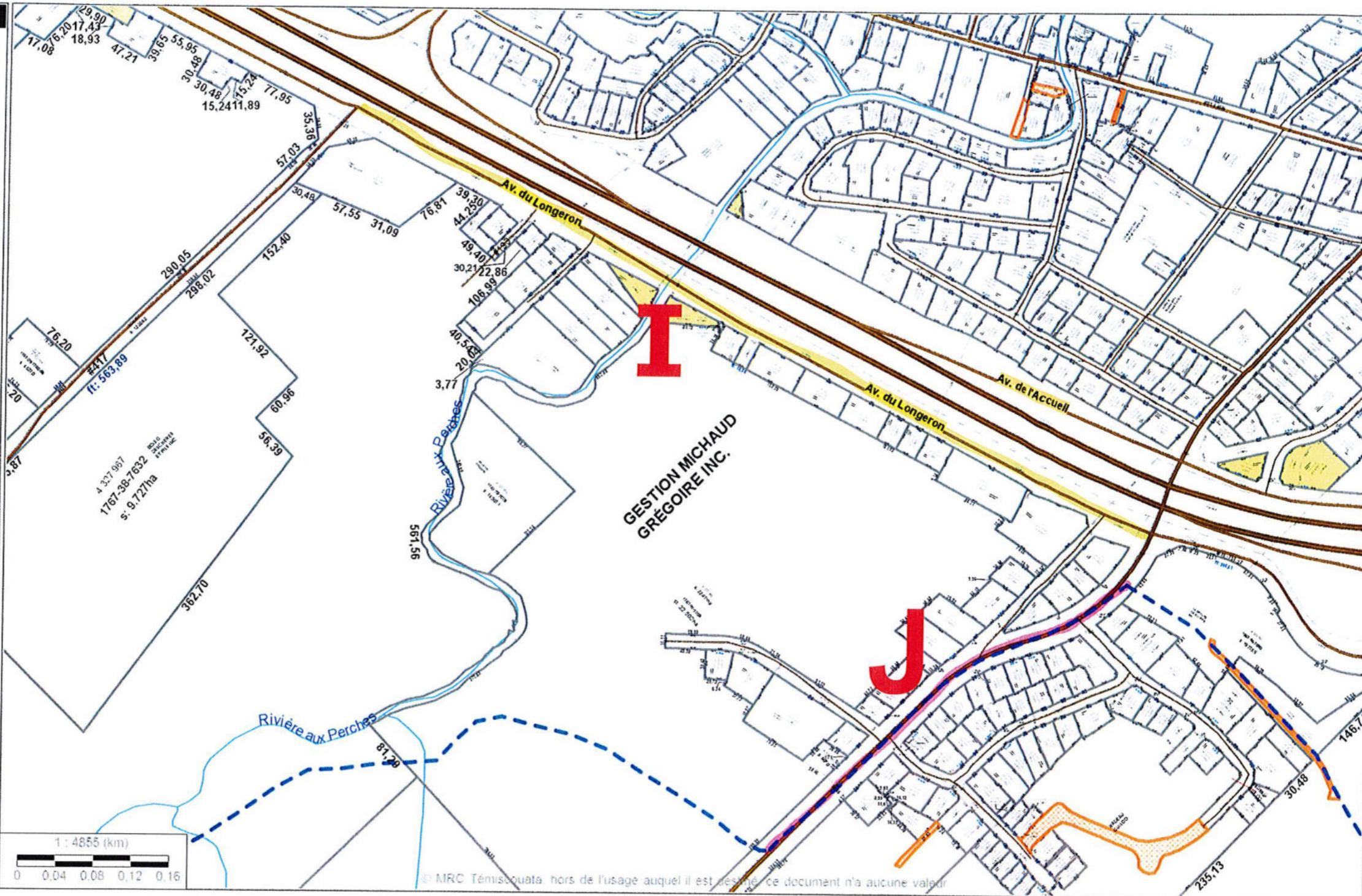
**Légende**

- Sentier quad
- Route**
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Rue
- Chemin for. primaire
- Limite municipale
- Servitude
- Unité d'évaluation
- Cadastre
- Lac
- Cours d'eau
- Territoire public
- Territoire public intramunicipal



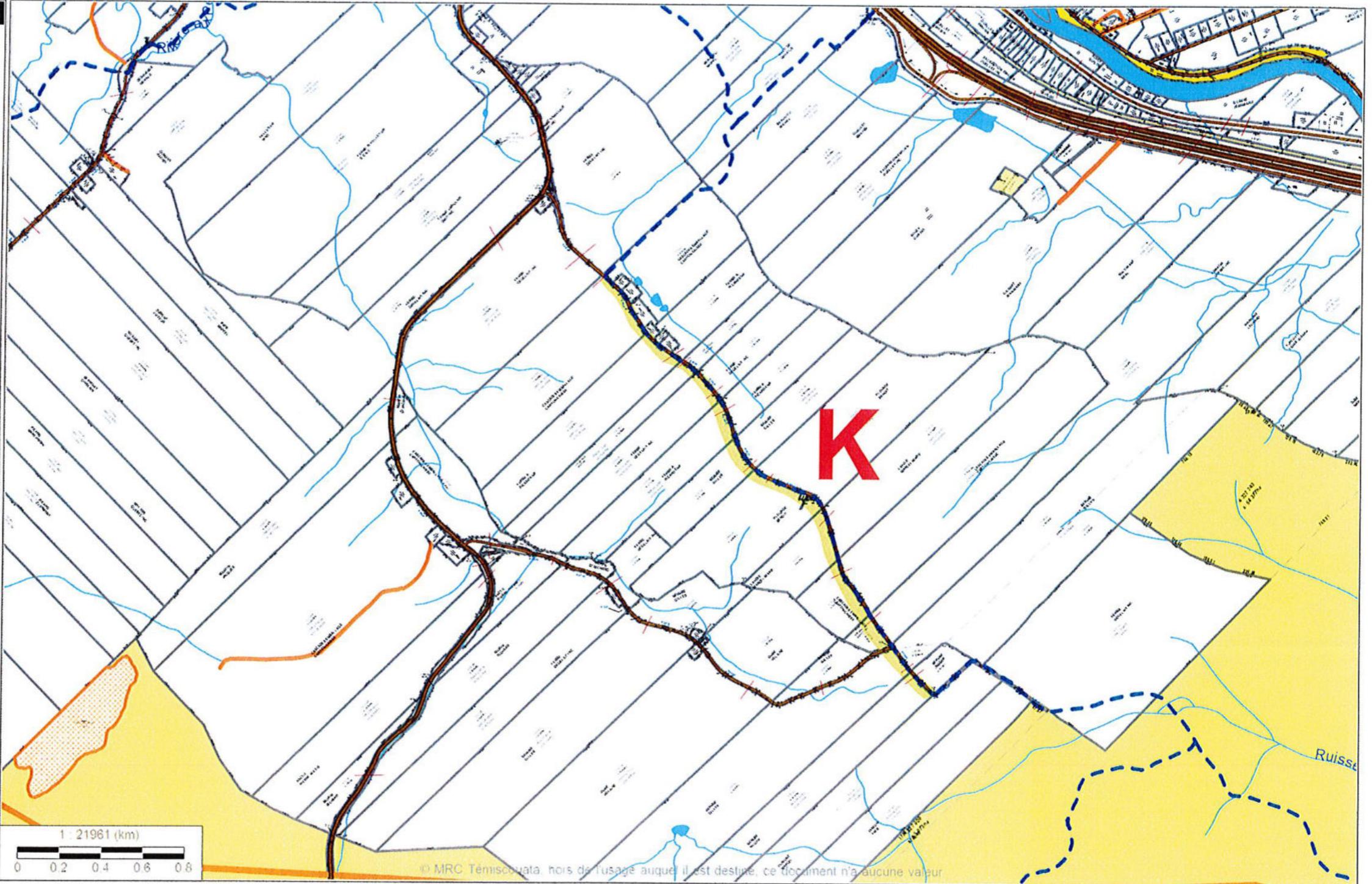
**Légende**

-  Sentier quad
- Route**
-  Autoroute
-  Route principale
-  Route secondaire
-  Rue
-  Chemin for. primaire
-  Limite municipale
-  Servitude
-  Unité d'évaluation
-  Cadastre
-  Lac
-  Cours d'eau
-  Territoire public
-  Territoire public intramunicipal



### Légende

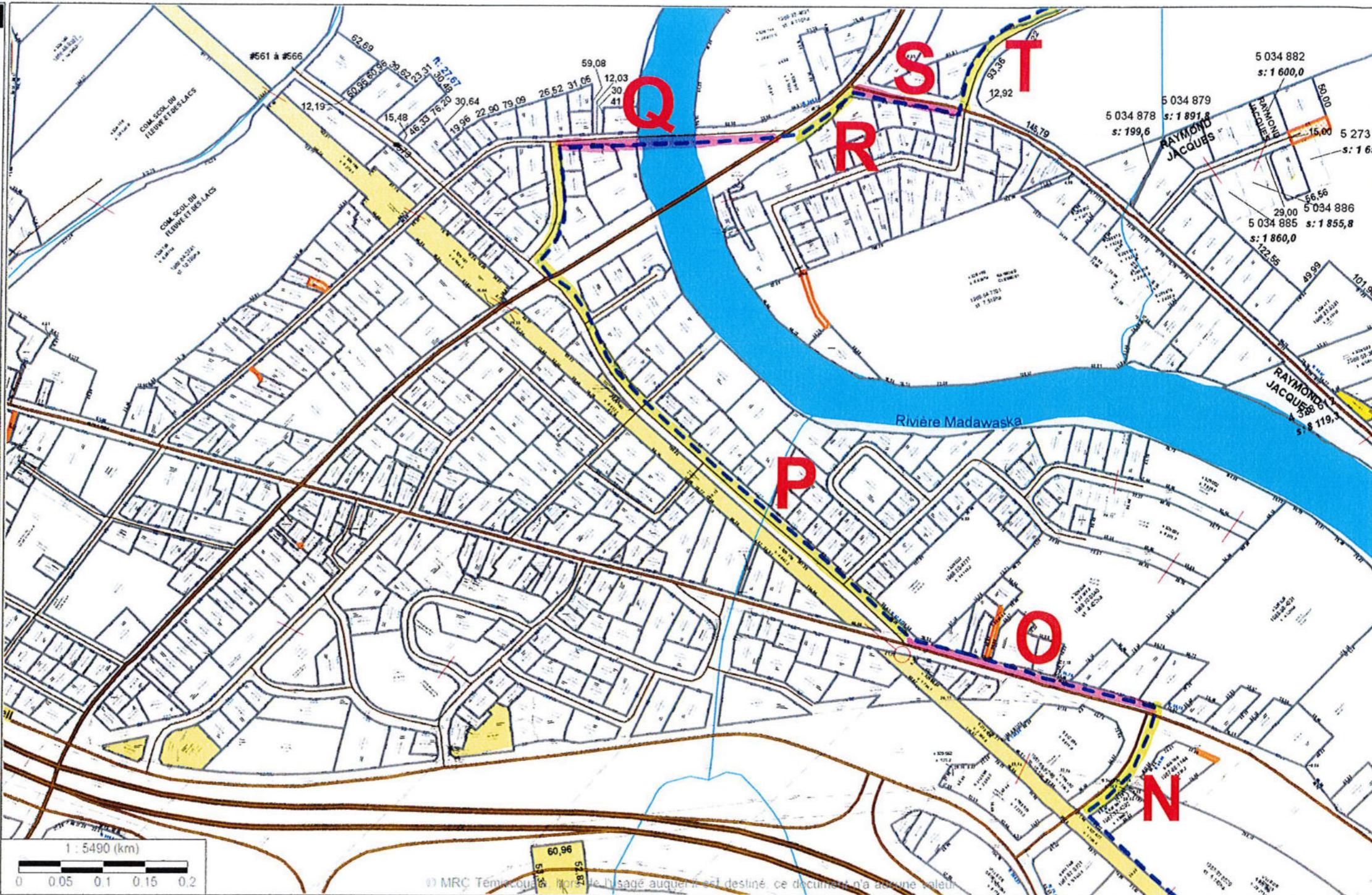
- Sentier quad
- Route
  - Autoroute
  - Route principale
  - Route secondaire
  - Rue
  - Chemin for. primaire
- Limite municipale
- ▣ Servitude
- ▣ Unité d'évaluation
- ▣ Cadastre
- ▣ Lac
- Cours d'eau
- ▣ Territoire public
- ▣ Territoire public intramunicipal (





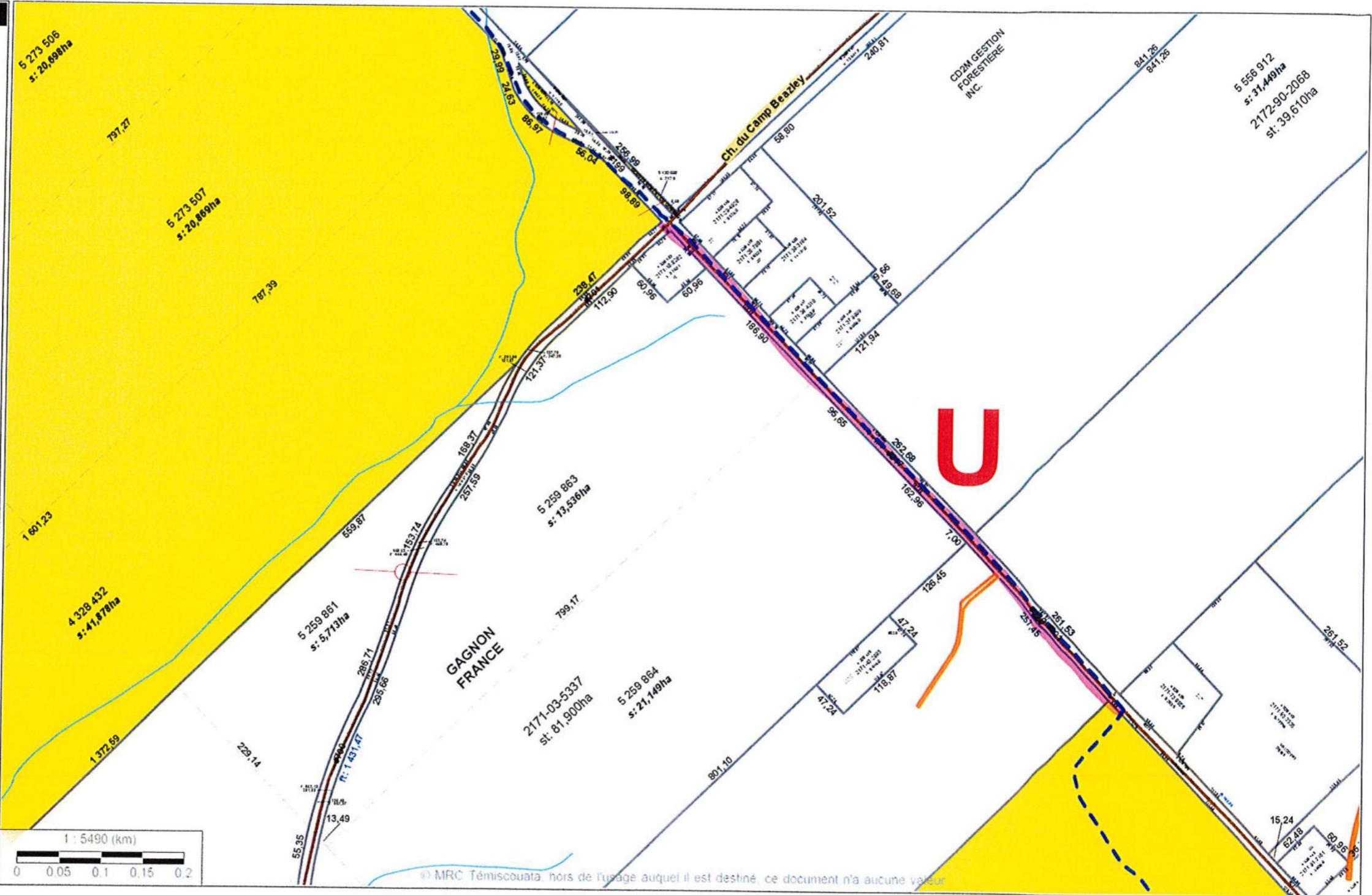
### Légende

- Sentier quad
- Route**
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Rue
- Chemin for. primaire
- Limite municipale
- Servitude
- Unité d'évaluation
- Cadastre
- Lac
- Cours d'eau
- Territoire public
- Territoire public intramunicipal



**Légende**

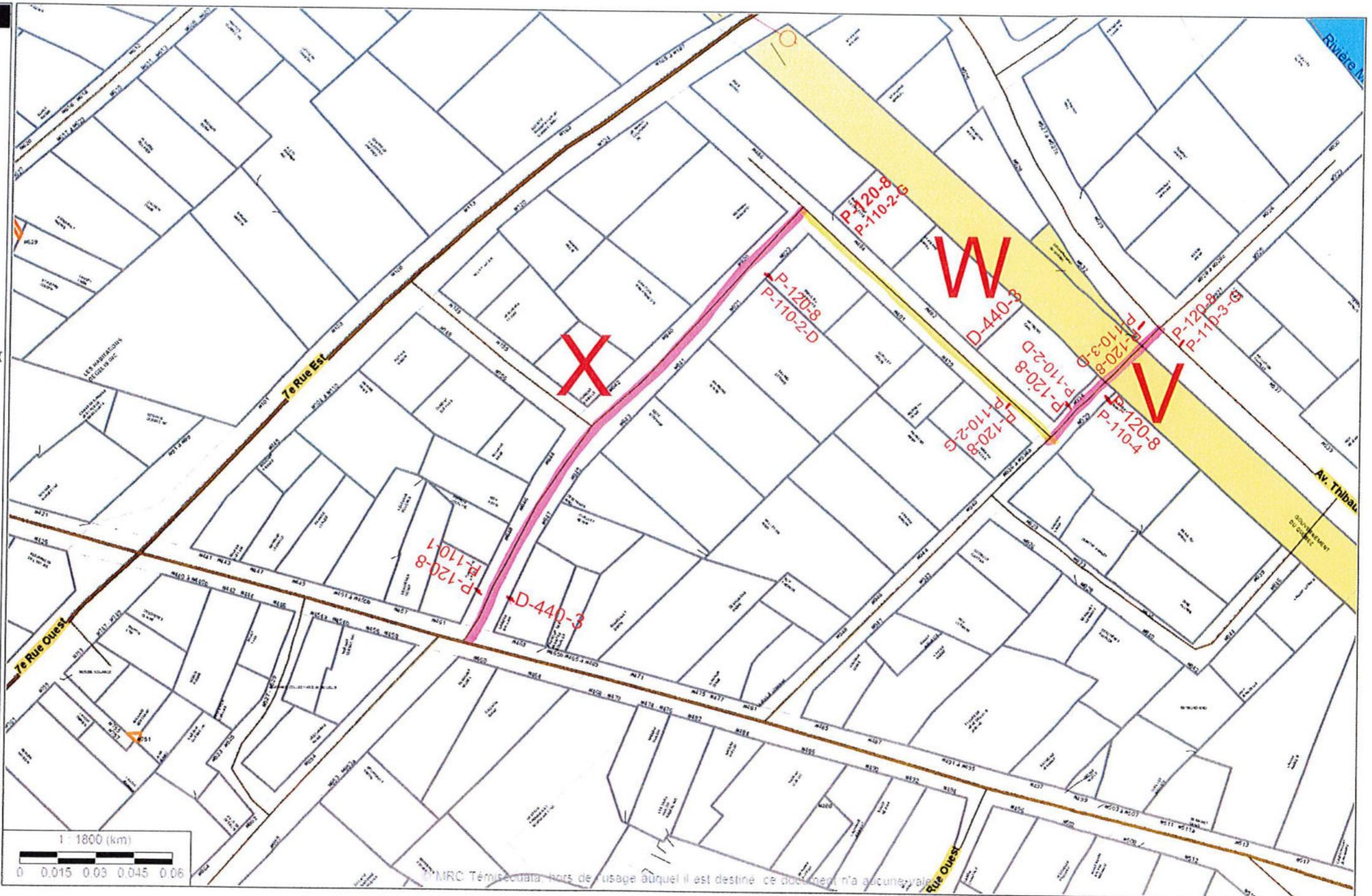
-  Sentier quad
- Route**
-  Autoroute
-  Route principale
-  Route secondaire
-  Rue
-  Chemin for. primaire
-  Limite municipale
-  Servitude
-  Unité d'évaluation
-  Cadastre
-  Lac
-  Cours d'eau
-  Territoire public
-  Territoire public intramunicipal



### Légende

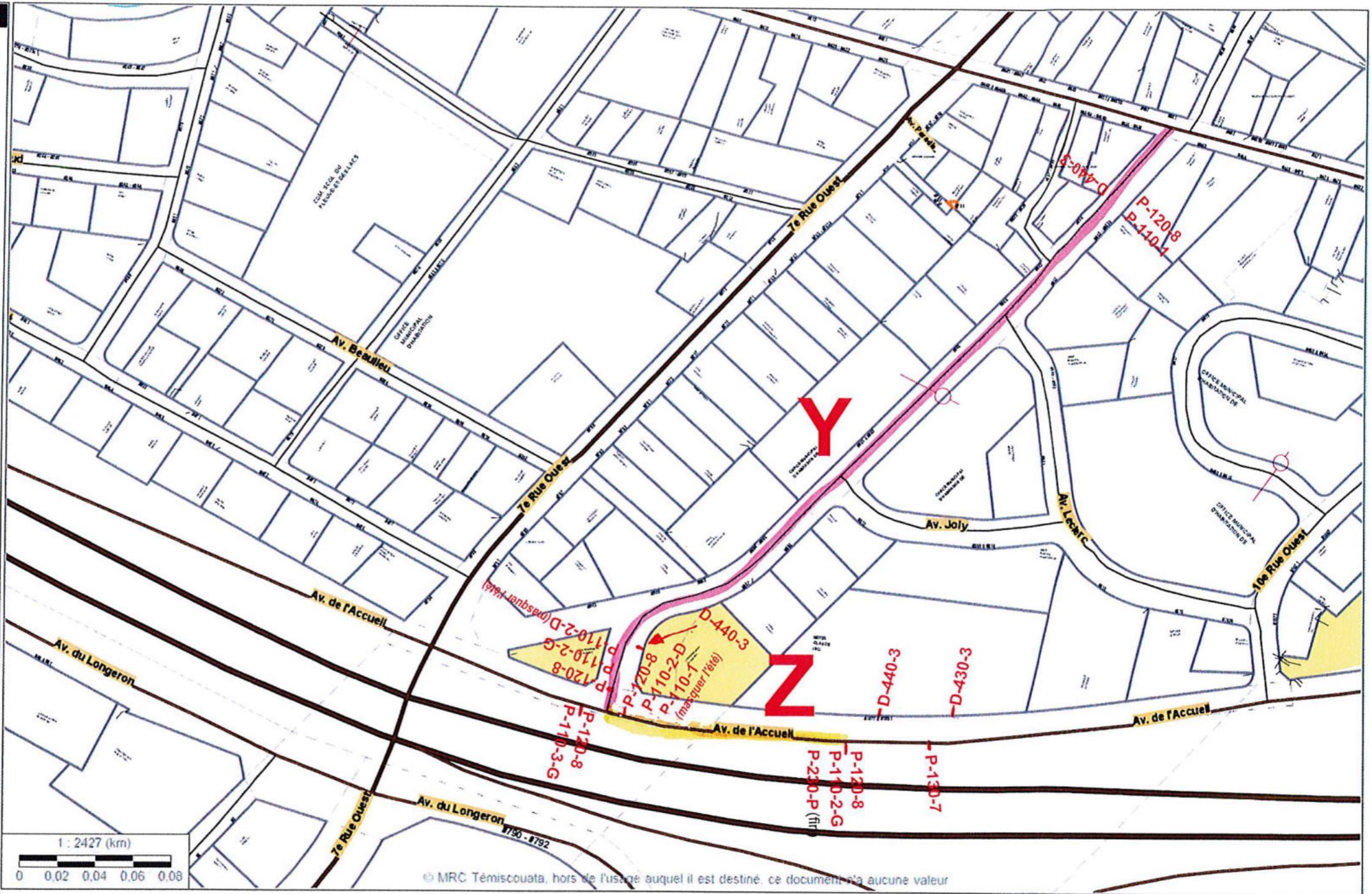
Route

-  Autoroute
-  Route principale
-  Route secondaire
-  Rue
-  Chemin for. primaire
-  Limite municipale
-  Servitude
-  Unité d'évaluation
-  Cadastre
-  Lac
-  Cours d'eau
-  Territoire public
-  Territoire public intramunicipal



### Légende

- Sentier quad
- Route**
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Rue
- Chemin for. primaire
- Limite municipale
- Servitude
- Unité d'évaluation
- Cadastre
- Lac
- Cours d'eau
- Territoire public
- Territoire public intramunicipal





### Légende

#### Route

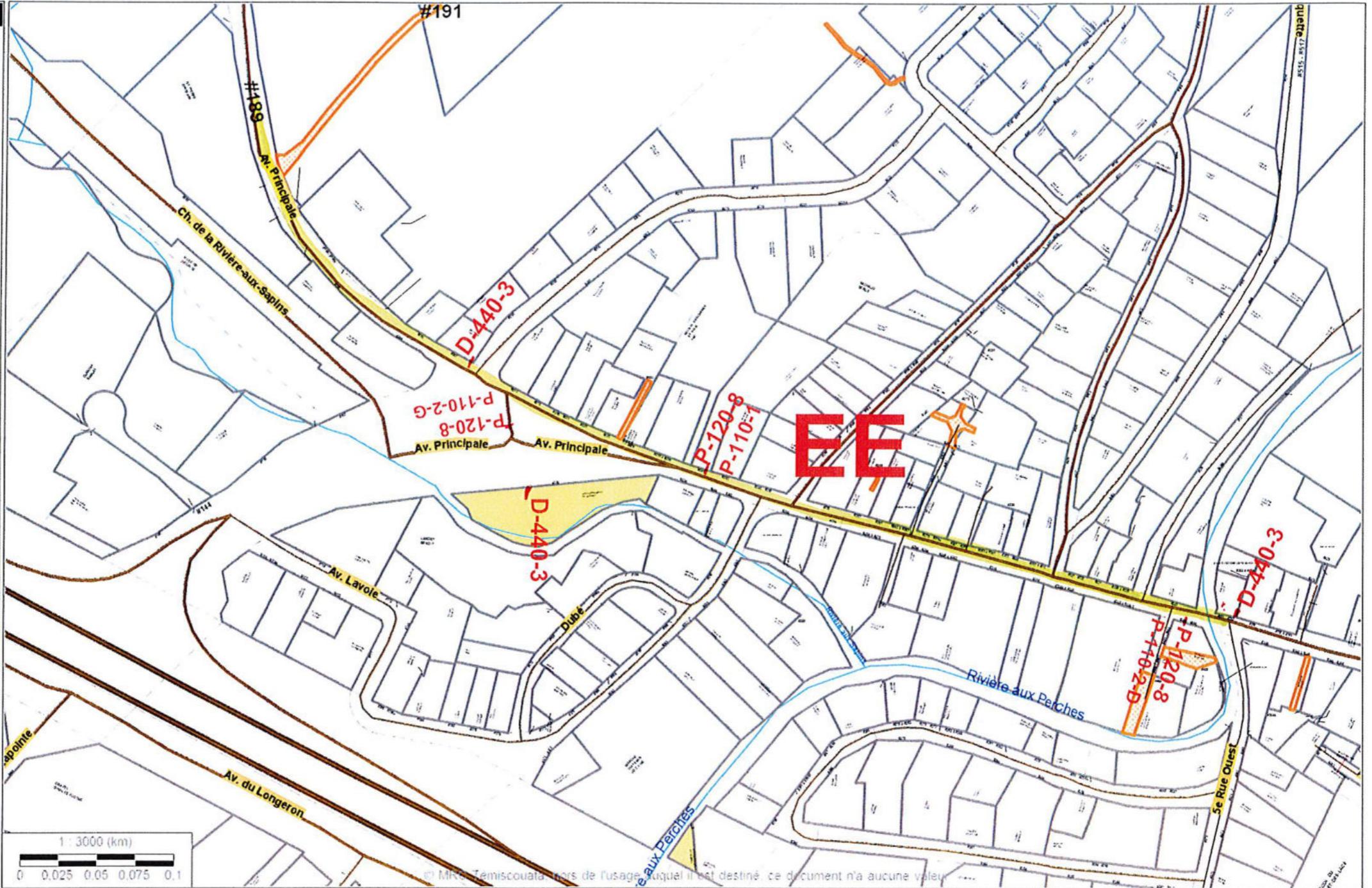
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Rue
- Chemin for. primaire

#### Limite municipale

- Servitude
- Unité d'évaluation
- Cadastre

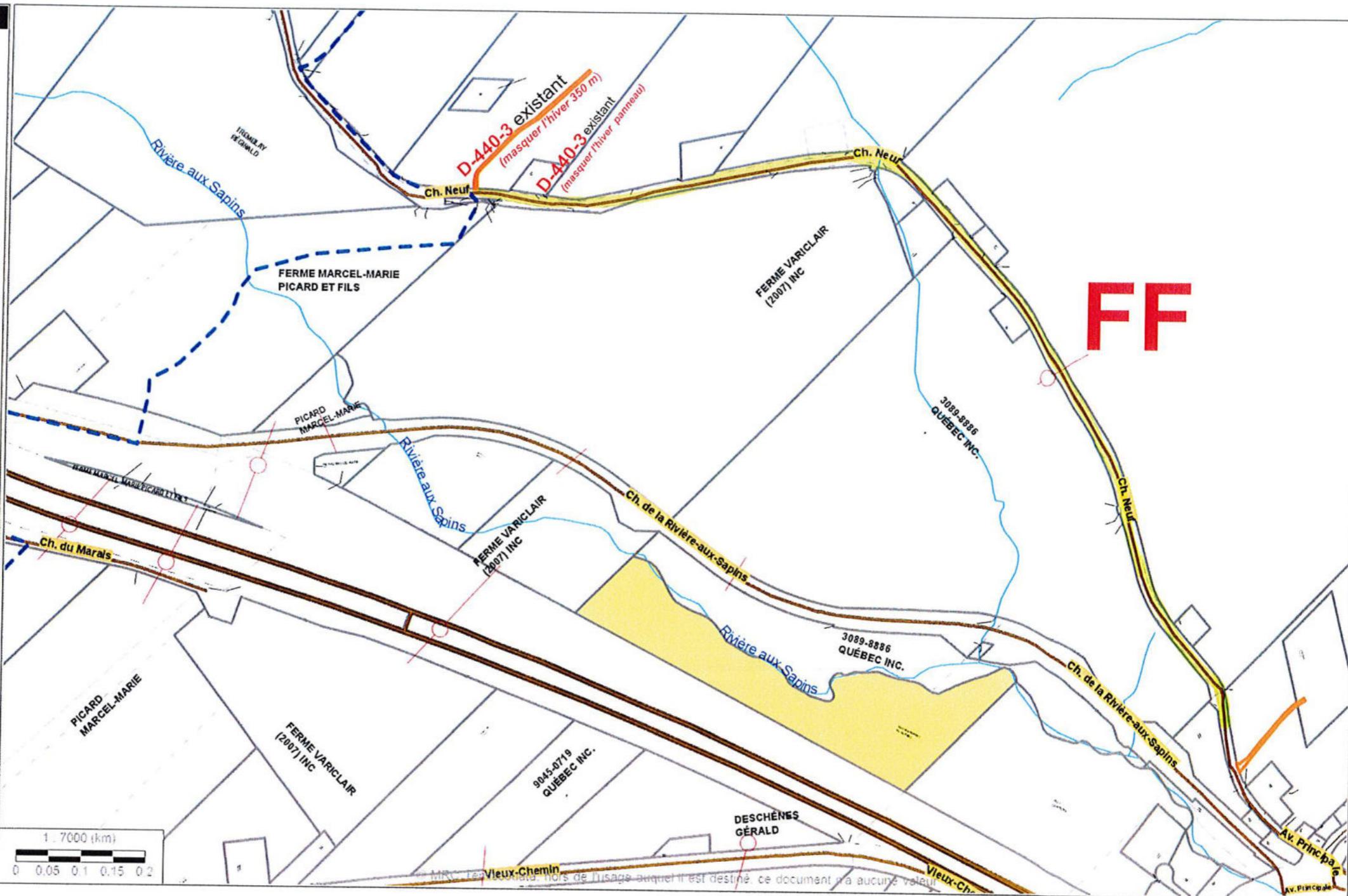
- Lac
- Cours d'eau

- Territoire public
- Territoire public intramunicipal

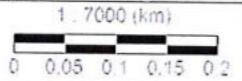


### Légende

- Annotations
- Sentier quad
- Route**
- Autoroute
- Route principale
- Route secondaire
- Rue
- Chemin for. primaire
- Limite municipale
- ☒ Servitude
- Unité d'évaluation
- Cadastre
- Lac
- Cours d'eau
- Territoire public
- Territoire public intramunicipal



FF



MRC de Témiscouata, hors de l'usage auquel il est destiné, ce document n'a aucune valeur.

